



Erasmus+



MATERIÁLY PRO PRŮVODCE

Empoli, Itálie

CZ



Tento materiál vyrobila společnost KreBul, o.p.s.

Autoři: Jakub Imbera, Mgr. Zdeněk Krejsa, DiS.

S přispěním dalších účastníků projektu: Výchova k lidským právům:
Kompetence a materiály pro Školení pracovníků pro sociálně znevýhodněné
osoby organizací:

Bewusstseinsregion Mauthausen – Gusen – St. Georgen /Kommunale
Bildung und Integration /Familienakademie Mühlviertel /ANED
Associazione Nazionale EX Deportati nei campi nazisti /Comune di Empoli

Stezka lidských práv v Empoli (Itálie) byla vyvinuta ve spolupráci místní
pobočky ANED (Sezione Empolese–Valdelsa) a magistrátu Empoli.

Autor historických textů: Paolo Santini

Foto a ilustrace: Mgr. Zdeněk Krejsa, DiS., Freepik (www.freepik.com)



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Disclaimer

"Názory vyjádřené jsou názory autora a neodráží nutně oficiální stanovisko
Evropské unie či Evropské výkonné agentury pro vzdělávání a kulturu (EACEA).
Evropská unie ani EACEA za vyjádřené názory nenese odpovědnost."

Obsah

MATERIÁLU

ZÁKLADNÍ STRUKTURA MATERIÁLU PRO PRŮVODCE	3
STANICE	6
STANICE 1.1 – NÁDRAŽÍ EMPOLI	8
STANICE 1.2 – NÁSTĚNNÁ MALBA VĚNOVANÁ PARTYZÁNŮM RINA CHIARINI A REMO SCAPPINI	10
STANICE 2.0 – MASAKR Z 24. ČERVENCE 1944	12
STANICE 3.0 – PIAZZA DEL POPOLO. JEDNO NÁMĚSTÍ, JEDNA HISTORIE, MNOHO PŘÍBĚHŮ	14
STANICE 4.0 – OD MOSTU LEOPOLDINO K MOSTU DE GASPERI	16
STANICE 5.0 – Z 'CAMPACCIO' NA PIAZZA DELLA VITTORIA	18
STANICE 6.0 – OD SKLÁRNY TADDEI NA NÁMĚSTÍ 8. BŘEZNA 1944	20
STANICE 7.0 – SKLÁRNA V EMPOLI	22

STANICE 8.0 – ODBOROVÉ CENTRUM V EMPOLI	24
STANICE 9.0 – BOMBARDOVÁNÍ Z 26. PROSINCE 1943	26
STANICE 10.0 – ŠKOLKY V EMPOLI	28
STANICE 11.0 – STADION CASTELLANI	30
STANICE 12.0 – DŮM VZPOMÍNEK	32
STANICE 13.0 – PRATOVECCHIO, 23.7.1944	34
STANICE 14.0 – PAMÁTNÝ KÁMEN FONTANELLA	36
STANICE 15.0 – MONTERAPPOLI: PRVNÍ DEMOKRATICKÁ OBEC	38
ZÁVĚREM	40



/ Úvod

**Základní
struktura
materiálu pro
průvodce**

Základní struktura materiálu

PRO PRŮVODCE

Materiály, které budou v tomto dokumentu následovat, mají instruktorům pomoci navést návštěvníky na cestu. Každý z materiálů je rozdělen do čtyř částí, z nichž každá má jiné účely.



Zapojte se do tématu stanice

Cílem první části je zapojit návštěvníky do tématu stanoveného jednotlivými stanicemi. K tomu slouží krátká povídka, která bude mít několik vět, které uvedou situaci související s tématem. Příběh bude jednoduchý a ukáže, kde dochází k porušování lidských práv. Následovat bude brainstorming spojený s příběhem. Návštěvníci se pokusí přijít na téma, obsah a co je v příběhu špatně. Každý z uvedených nápadů je skvělý a může nás dovést ke správnému výsledku.



Box lidských práv

V druhé části bude téma reprezentováno objekty. Všechny předměty budou v boxu s názvem „Box lidských práv“, který bude vytvořen pro každého z lektorů a bude mít identický obsah. Když krabičku otevřete, vyberete si menší krabičku vhodnou pro aktuální stanici. Najdete zde předměty, které mohou návštěvníkům pomoci k dalšímu pochopení tématu. Objekt lze 3D tisknout, řezat laserem, ručně vyrábět kartičky, tištěné kartičky atd. Trenér objekty ukazuje návštěvníkům a jejich úkolem je dále identifikovat téma / lidská práva spojená se stanicí. Trenér odhalí pravdivou odpověď na konci tohoto úkolu.



Historický kontext

Nyní jsou všichni návštěvníci obeznámeni s tématem / lidská práva. Trenér se jich může zeptat, zda někdy slyšeli o někom, jehož lidská práva byla porušena. Umí vyprávět krátký příběh (i když s tématem tolik nesouvisí, ale školitel může příběh ještě více rozvinout). Na závěr trenér vypráví příběh o skutečném případě někoho, jehož lidská práva byla porušena. Návštěvníkům tak ukáže důležitost lidských práv.



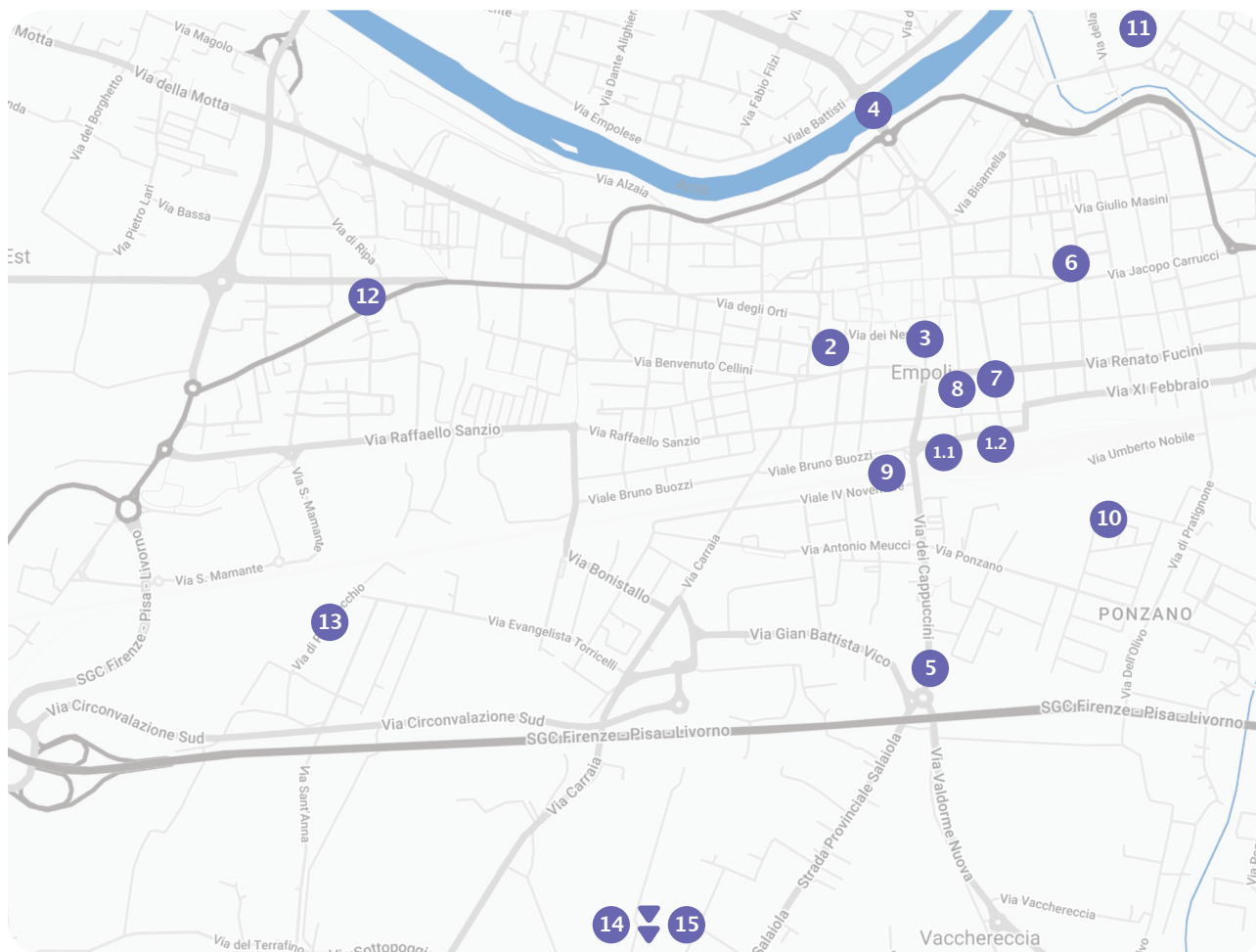
Konec cesty

Na konci cesty, na posledním stanovišti, se trenér na závěr ptá návštěvníků na jejich pocity, osobní vztahy k tématům, co si myslí, že je pro ně (nebo všechny?) nejdůležitější. A zahájí diskusi o tom, jak ochránit všechny před porušováním jejich lidských práv. Opět platí, že všechny nápady jsou skvělé a pokud nezapadají, školitel je může dále rozvíjet, aby byly vhodné.

Všechny stupně jsou zaměnitelné. Začít můžete škatulkou lidských práv a pokud již návštěvníci tématu rozumí, můžete přejít k závěrečné reflexi či diskusním otázkám. Pamatujte – cílem není projít všechny části, cílem je seznámit návštěvníky s lidskými právy, jejich principy, významem a vazbou na historii.

/ 01

Stanice



- | | |
|---|--|
| <p>1.1 Stanice 1.1
NÁDRAŽÍ EMPOLI</p> <p>1.2 Stanice 1.2
NÁSTĚNNÁ MALBA VĚNOVANÁ
PARTYZÁNŮM RINA CHIARINI A REMO
SCAPPINI</p> <p>2 Stanice 2.0
MASAKR Z 24. ČERVENCE 1944</p> <p>3 Stanice 3.0
PIAZZA DEL POPOLO. JEDNO NÁMĚSTÍ,
JEDNA HISTORIE, MNOHO PŘÍBĚHŮ</p> <p>4 Stanice 4.0
OD MOSTU LEOPOLDINO K MOSTU DE
GASPERI</p> <p>5 Stanice 5.0
Z 'CAMPACCIO' NA PIAZZA DELLA
VITTORIA</p> <p>6 Stanice 6.0
OD SKLÁRNY TADDEI NA NÁMĚSTÍ 8.
BŘEZNA 1944</p> <p>7 Stanice 7.0
SKLÁRNA V EMPOLI</p> | <p>8 Stanice 8.0
ODBOROVÉ CENTRUM V EMPOLI</p> <p>9 Stanice 9.0
BOMBARDOVÁNÍ Z 26. PROSINCE 1943</p> <p>10 Stanice 10.0
ŠKOLKY V EMPOLI</p> <p>11 Stanice 11.0
STADION CASTELLANI</p> <p>12 Stanice 12.0
DŮM VZPOMÍNEK</p> <p>13 Stanice 13.0
PRATOVECCHIO, 23.7.1944</p> <p>14 Stanice 14.0
PAMÁTNÝ KÁMEN FONTANELLA</p> <p>15 Stanice 15
MONTERAPPOLI: PRVNÍ
DEMOKRATICKÁ OBEČ</p> |
|---|--|

Stanice 1.1

NÁDRAŽÍ EMPOLI



Lidské právo

Článek 2

Každý má všechna práva a všechny svobody, bez jakéhokoli rozlišování, zejména podle rasy, barvy, pohlaví, jazyka, náboženství, politického nebo jiného smýšlení, národnostního nebo sociálního původu, majetku, rodu nebo jiného postavení.

Dále nebude činěno žádné rozlišení na základě politického, jurisdikčního nebo mezinárodního postavení země nebo území, ke kterému osoba patří, ať už jde o zemi nebo území nezávislé, svěřenské, nesamosprávné nebo pod jakýmkoli jiným omezením suverenity.



Povídka

John a Maria byli blízcí přátelé. Jednoho sobotního odpoledne se rozhodli jít ven a koupit si zmrzlinu. Šli do nedaleké cukrárny a John požádal o dva kopečky jahodové zmrzliny. Nebyl s tím žádný problém, ale pak chtěla zmrzlinu i Maria. Požádala o dva kopečky jahodové zmrzliny, ale bylo jí řečeno, že ženy mohou dostat pouze jeden kopeček zmrzliny a jediná příchuť pro ženy byla vanilková.



Předměty z boxu lidských práv

- Obrázky různých etnik
- Latinka /čínské /řecké znaky atd.
- Obraz muže a ženy



Historický kontext spojený s místem

Během druhé světové války bylo železniční stanice v Empoli jedním z hlavních bombardovacích cílů spojeneckých leteckých formací. Empoli bylo jedním ze strategických železničních uzlů v komunikačním dopravním systému pro celý sever střední Itálie a většina zásob směřovaných německé armádě na italské frontě dorazila po železnici. V blízkosti nádraží se také nacházela rozsáhlá továrna na chemická hnojiva "Parri e Montepagani", která byla také cílem leteckých úderů v případě války. 26. prosince 1943 byla železniční stanice hlavním cílem prvního leteckého bombardování města, které provedla americká formace a jehož cílem bylo zablokovat železniční dopravu mezi severní a jižní Itálií a mezi toskánským vnitrozemím a pobřežím. Stanice byla bombardována, spolu s mnoha domy, zejména podél dnešní Viale 4 Novembre, což způsobilo více než sto mrtvých.



Otázky k rozvíjení diskuse

Setkali jste se někdy s diskriminací? Co můžeme považovat za diskriminaci? Jak byste bojovali proti diskriminaci?

Stanice 1.2

NÁSTĚNNÁ MALBA VĚNOVANÁ PARTYZÁNŮM RINA CHIARINI A REMO SCAPPINI



Lidské právo

Článek 19

Právo na svobodu přesvědčení a projevu; toto právo zahrnuje právo vyhledávat, přijímat a rozšiřovat informace a myšlenky jakýmkoli prostředky a bez ohledu na hranice.



Povídka

Maria žije ve městě s krásnými budovami, restauracemi a velkým náměstím. Dříve se jí líbil vzhled náměstí, protože centrum zdobily velké žluté lavičky. Jednoho dne starosta nařídil odstranit žluté lavičky a nahradit je malými černými. Marii to vadilo a nový vzhled se jí vůbec nelíbil, ale jakmile se jí někdo zeptal, jestli se jí líbí nové černé, musela lhát a říct, že je zbožňuje. Pokud by to neřekla a řekla svůj skutečný názor, byla by uvězněna.



Předměty z boxu lidských práv

- Deník, noviny, časopis
- Karikatura
- Karty pro výběr oblíbené barvy
- TV, PC





Historický kontext spojený s místem

Nástěnná malba namalovaná na náměstí Piazza Don Minzoni před vlakovým nádražím poblíž autobusového nádraží, slavnostně otevřená v lednu 2021 umělkyní Ligamou (Salvo Ligama), zobrazuje dvě postavy klíčové pro antifašistické hnutí v Empoli: Rina Chiarini a Rema Scappiniho.

Vedoucí PCI (Italská komunistická strana), působící v podzemí během fašismu, a poté prezident Národního osvobozenického výboru Ligurie, hrál vedoucí roli v regionální válce za osvobození, která skončila 25. dubna 1945 v tehdejší sídle arcibiskupské kurie ve Villa Migone, podpisem aktu kapitulace italským partyzánům německým generálem Güntherem Meinholdem a jeho vojáky. Po 2. světové válce byl Scappini senátorem republiky a městským radním za Empoli.

Rina Chiarini, na druhé straně, ve svých horlivých antifašistických akcích operovala pod jménem "Clara". Byla uvězněna v Bolzanu a mučena. Své kamarády nezradila a v březnu 1945 se jí podařilo uprchnout a vrátit se do práce s odbojem. Za hrdinské činy při obraně vlasti byla vyznamenána stříbrnou medailí za vojenskou chrabrost a zlatou hvězdou za partyzánskou chrabrost.

Dvě klíčové postavy v kontextu nejprve odboje a později demokratické rekonstrukce země. Dva lidé, kteří zasvětili celý svůj život boji za svobodu, za svobodu projevu pro všechny a budování demokratické společnosti.



Otázky k rozvíjení diskuse

Jak se chováte k lidem s odlišnými názory? Je důležité mít vlastní názor? Kde můžete získat pravdivé informace?

(Jaký máte nepopulární názor?) – tuto otázku je potřeba moderovat podle atmosféry, skupiny lidí, úrovně vzdělání návštěvníků atd.

Stanice 2.0

MASAKR Z 24. ČERVENCE 1944



Lidské právo

Článek 10

Každý má právo na to, aby jeho věc byla spravedlivě a veřejně projednána nezávislým a nestranným soudem, který rozhoduje o jeho právech a povinnostech nebo o jakémkoli trestním obvinění proti němu.



Povídka

Eva vyrazila na narozeninovou oslavu ke své kamarádce. Večírek byl skvělý, všichni se dobře bavili. V jednom rohu obývacího pokoje, kde se konala oslava, byl malý stolek s vázou a Eva stála hned vedle stolu. Nedaleko bylo otevřené okno. Venku začal pořádně sít vítr, protože se blížila bouřka, a jak vítr foukal tak silně, váza spadla a rozbila se. Všichni se obrátili k Evě a sváděli na ni vinu. I když to nebyla její chyba, všichni začali obviňovat Evu a nutili ji zaplatit za rozbitou vázu.



Předměty z boxu lidských práv

- Zákonná kniha
- Soudcová palička
- Obrázek soudní síně





Historický kontext spojený s místem

24. července 1944 jednotky Wehrmachtu obklíčily civilisty v oblasti Cerbaiola a zajaly třicet lidí. Jejich cílem bylo zabít je na místě, kde byla den předtím napadena německá vojenská hlídka, což mělo za následek pět okamžitých úmrtí a nejméně jednoho dalšího, který zemřel následující den kvůli svým zraněním. Vězni byli převezeni do oblasti Pratovecchia, ale spojenecký nálet střelbu zastavil. Kolona se pak přesunula směrem k Empoli a odpoledne dorazila přímo za městské hradby na Piazza Ferrucci, pro obyvatele Empoli ovocný trh a od roku 1945 pojmenovaný "Piazza 24 Luglio". Natáčelo se zde. Dvacet devět Empolese leželo mrtvých na zemi, zabito bez důvodu. Jedinému člověku, Arturu Passerottimu, se podařilo uniknout popravčí četě a zachránit si život. Žádný německý voják nebyl nikdy postaven před soud za masakr na Piazza Ferrucci; Nikdo nikdy nestrávil ve vězení ani den; Spravedlnosti nebylo nikdy učiněno zadost.



Otázky k rozvíjení diskuse

Co znamená presumpce nevin? Jak poznáte, že je někdo něčím vinen? K čemu soud slouží? Jak byste se bránili, kdyby vás někdo z něčeho obvinil?

Stanice 3.0

PIAZZA DEL POPOLO. JEDNO NÁMĚSTÍ, JEDNA HISTORIE, MNOHO PŘÍBĚHŮ



Lidské právo

Článek 18

Každý má právo na svobodu myšlení, svědomí a náboženského vyznání; toto právo zahrnuje svobodu změnit své náboženské vyznání nebo víru a svobodu projevovat své náboženství nebo víru sám nebo společně s jinými, veřejně nebo soukromě, vyučováním, praktikováním, bohoslužbou a zachováváním obřadů.



Povídka

Jednou byla všeobecná soutěž pro básníky. David napsal mnoho básní, a tak se rozhodl zapojit do soutěže. David praktikoval buddhismus a celý jeho život se točil kolem buddhismu. Měl tedy velkou inspiraci a připravil buddhistickou báseň s tématy jako meditace a relaxace. Čekal na vyhlášení vítěze, ale den před tím mu přišla zpráva, že je diskvalifikován, protože jsou povoleny pouze ateistické a křesťanské básně.



Předměty z boxu lidských práv

- Bible, Korán, Talmud
- Obrázek kostela, mešity, chrámu
- Svíčka
- Symbol kříže, hvězdy





Historický kontext spojený s místem

V letech 1929 až 1932 zde bylo postaveno náměstí na místě staré židovské čtvrti města. Všechny budovy v celém bloku na Via della Concia a Via del Pesco byly zbořeny (ve skutečnosti zničeny) a postavena nová budova, která také poskytuje vstup do přilehlého divadla Salvini, které se nachází tam, kde dnes stojí kino La Perla. Tato budova však byla také používána jako ústředí fašistické strany v Empoli. Náměstí se nazývalo Piazza del Littorio a stalo se jedním ze symbolů fašistické diktatury. Krátce po osvobození, v únoru 1945, nebylo náhodou, že se 530 Volontari della Libertà (Svobodní dobrovolníci) symbolicky rozhodlo odejít odtud; mnoho mladých antifašistů se rozhodlo připojit ke spojeneckým silám bojujícím na frontě gótské linie v Apeninách mezi Emilií Romagnou a Toskánskem. Pro Empoli válka na několik měsíců skončila, ale obyvatelé Empoli nezapomněli na hodnotu solidarity a smysl pro povinnost. Dobrovolníci se chopili zbraní a odešli, aby přispěli k národnímu osvobození.



Otázky k rozvíjení diskuse

Je náboženství důležité pro vaši rodinu, přátele atd.? Proč bychom měli respektovat náboženství ostatních? Věříš v něco a proč?

Stanice 4.0

OD MOSTU LEOPOLDINO K MOSTU DE GASPERI



Lidské právo

Článek 13

1. Právo volně se pohybovat a svobodně si volit bydliště uvnitř státu.
2. Každý má právo opustit kteroukoli zemi, i svou vlastní, a vrátit se do své země.



Povídka

Léto právě začalo a Petr se těšil na výlet. Zarezervoval si lístek na autobus, našel ubytování a odjel do Španělska. Jakmile se dostal na hranice své země, zastavili ho policisté a zeptali se ho, zda neplánuje svou zemi opustit. Řekl, že jede na výlet do Španělska. Důstojníci mu zakázali překročit hranice, protože neměl povolení od vlády opustit svou zemi.



Předměty z boxu lidských práv

- Mapa světa
- Cestovní pas
- Obrázek letiště





Historický kontext spojený s místem

12. srpna 1855 markýz Cosimo Ridolfi slavnostně otevřel most přes řeku Arno mezi městy Spicchio a Empoli a otevřel jej veřejné dopravě; Následoval slavnostní náboženský obřad. Práce trvaly 2 roky a 69 dní a stály 315 831 lir, včetně výstavby mýtné brány pro výběr mýtné daně; Byl to velký úspěch pro všechny zúčastněné. Konečně zděný most byl stabilním spojením mezi komunitami na obou stranách řeky. Na Nový rok 1907 průvod složený z tisíců občanů radostně přešel most: mýtné období skončilo a od té chvíle bude tranzit zdarma. Most "Leopoldino" však netrval dlouho. V roce 1944, 16. července, když válka procházela, byla zničena německými minami. Krátce po 2. září 1944, v den osvobození města, spojenecké vojenské síly postavily mobilní železný most a položily ho na trosky mostu Leopoldino. Teprve koncem roku 1953 se v Empoli konečně dočkalo nového zděného mostu, který navrhl Riccardo Morandi. V roce 1966 však záplavy řeky Arno tvrdě zasáhly jeden ze stožárů a způsobily jeho zhroucení. Most byl poté uveden do původního stavu, ale poškození ovlivnilo jeho krátkou existenci. Nakonec byl v roce 2012 most z roku 1953 zbořen a nový most postaven a pojmenován po Alcidu De Gasperim.



Otázky k rozvíjení diskuse

Co je důležité na cestování? Mohl byste žít bez možnosti opustit svou zemi? Při jakých příležitostech vám může být zakázáno opustit vaši zemi? Co kdybyste museli zůstat po zbytek života na místě, kde nyní žijete?

Stanice 5.0

Z 'CAMPACCIO' NA PIAZZA DELLA VITTORIA



Lidské právo

Článek 16

Muži a ženy, kteří dosáhli plnoletosti, mají právo bez jakéhokoli omezení z důvodu rasy, národnosti nebo náboženství uzavřít manželství a založit rodinu. Mají nárok na stejná práva, pokud jde o manželství, během manželství a při jeho zániku.



Povídka

Emma a Dan se potkali v restauraci, kde Dan dříve pracoval. Jsou spolu už 3 roky, a tak se rozhodli vzít. Připravili obrovskou svatbu a pozvali přes 200 hostů. V den svatby bylo vše v pořádku, lidé se dobře bavili a obřad začal. Jeden účastník zastavil obřad a řekl Emmě: „Bohužel tuto svatbu musím zrušit, kvůli vašemu asijskému původu. V této zemi se mohou oženit pouze Evropané.“



Předměty z boxu lidských práv

- Svatební prsteny
- Květiny
- Rodinné obrázky
- Svatební oznámení





Historický kontext spojený s místem

Campaccio byla oblast nacházející se bezprostředně za posledními městskými hradbami (15.–16. století), přehlížená florentskou bránou, na cestě do Florencie. V polovině 19. století se náměstí stalo ústředním bodem městského silničního systému, po příchodu železnice (1847) a stavbě prvního mostu přes řeku Arno (1855). Byly vypracovány hlavní plány městských prací a náměstí bylo pojmenováno po Vittorio Emanuele, krátce před vyhlášením sjednocení Itálie. Velké plány, ale nic nebylo postaveno až do roku 1925. 21. června 1925 Jeho královská Výsost vévoda z Aosty přijel do Empoli, aby slavnostně otevřel památník padlým ve Velké válce na náměstí před bujarým davem tisíců účastníků. Náměstí bylo plánováno odpovídajícím způsobem a dispozice zůstala stejná až do poloviny roku 1990, kdy dostalo nový vzhled. Mezitím, v roce 1943, byl jeho název změněn z Piazza Vittorio Emanuele na Piazza della Vittoria, jméno, které nese dodnes, navzdory tisícům transformací, které změnilly jeho fyzický vzhled a nenapravitelně změnilly uspořádání.



Otázky k rozvíjení diskuse

Co pro tebe znamená manželství? Co pro vás znamená mít rodinu? Co pro vás znamená slovo „rodina“? Jakým problémům čelí páry, když jejich práva v manželství nejsou stejná? Jak mohou tyto rozdíly ovlivnit celkovou pohodu a štěstí jednotlivců ve vztahu? Jaké problémy mohou nastat, když páry nemají stejná práva při zániku manželství? Jak mohou nerovná práva ovlivnit spravedlnost a výsledky rozvodového procesu?

Stanice 6

OD SKLÁRNY TADDEI NA NÁMĚSTÍ 8. BŘEZNA 1944



Lidské právo

Článek 9

Nikdo nesmí být svévolně zatčen, držen ve vazbě nebo vyhoštěn do vyhnanství.



Povídka

Frank byl starší muž z malé vesnice. Psa chodil venčit čtyřikrát denně. Jednoho dne si koupil nové tričko, to bylo žluté. Tričkose mu moc líbilo a začal ho nosit každý den. Po týdnu ho na procházce se psem zastavili policisté. Najednou ho svázali a odvedli do vězení. Byl zoufalý, nevěděl, co je vedlo k tomu, že skončil ve vězení. Po několika dnech mu jeden z policistů řekl, že mu žluté tričko připomíná slunce a že v den zatčení slunce nesvítilo a nazlobilo ho to.



Předměty z boxu lidských práv

- Obrázek z vězení
- Zámek a klíče
- Socha svobody
- Pouta
- Policejní důstojník





Historický kontext spojený s místem

8. března 1944 německé vojenské jednotky vedené republikánskými fašisty odvezly 112 mužů z jejich domovů a především z továren v Empoli a dalších obcích v okolí. K nim je třeba přičíst další tři muže, deportované do Dachau, a další zatčení za jiných okolností, přičemž celkový počet činí 117. Zatčení 8. března bylo odvetou za rozsáhlou stávkou organizovanou o několik dní dříve Výborem národního osvobození v Empoli 4. března, kdy se stovky lidí připojily k protestu také v Empoli, zastavily všechny druhy výrobních prací a protestovaly proti válce. Ti, kteří byli zatčeni v Empoli, považováni za politické oponenty režimu, byli odvezeni do kasáren Republikánské národní gardy. Mnozí pak byli nahnáni na náměstí vedle sklárny Tadeji, odkud bylo odvezeno 26 dělníků (pouze tři z 26 sklárny Taddei se vrátili z nacistických koncentračních táborů). Byli naloženi do autobusů a odvezeni do Florencie spolu se stovkami dalších lidí, kteří byli zatčeni ve Florencii a Pratu. Byli naloženi do vlaku se zapečetěnými vagony a jednosměrnou jízdenkou, cíl neznámý. Ve skutečnosti byli převezeni do koncentračního tábora Mauthausen v Rakousku a odtud přesměrováni do pobočných táborů: Gusen, Ebensee, hrad Hartheim. Devatenáct deportovaných z oblasti Empoli se vrátilo domů živých.



Otázky k rozvíjení diskuse

Můžete být zatčeni bezdůvodně? Co byste dělali, kdybyste byli bezdůvodně zatčeni? Kdo vás může zatknout? Co si představíte, když slyšíte „ztráta svobody“?

Stanice 7.0

SKLÁRNA V EMPOLI



Lidské právo

Článek 25

Každý má právo na životní úroveň přiměřenou zdraví a blahu jeho a své rodiny, včetně stravy, oblečení, bydlení a lékařské péče a nezbytných sociálních služeb, a právo na bezpečí v případě nezaměstnanosti, nemoci, invalidity, ovdovění, stáří nebo jiného nedostatku živobytí za okolností, které nemůže ovlivnit.



Povídka

Ve světě zvaném Compassionville měl každý jedinec právo na důstojný život. Anna, pracovitá matka samoživitelka, se po ztrátě zaměstnání potýkala s finančními problémy. Komunita se shromáždila a zajistila jí přístup k výživným jídlům, teplému oblečení a bezpečnému domovu. Místní zdravotní středisko poskytlo lékařskou péči pro ni a její děti a zajistilo jim bezpečí v těžkých časech. Město, inspirované láskou a empatií, nabídlo služby zprostředkování zaměstnání, které Anně umožnilo znovu získat kontrolu nad svým životem. V Compassionville nebylo právo na slušnou životní úroveň a podporu v dobách neštěstí pro každého jen snem, ale realitou.



Předměty z boxu lidských práv

- Obrázek nemocnice
- Zdravé jídlo
- Kus oblečení
- Peníze
- Dům





Historický kontext spojený s místem

Prostor, který má návštěvník před sebou, byl až do roku 1985 základem Vitrum Glashut pracující od roku 1915. Nebyla jediná v Empoli. V předvečer druhé světové války zde bylo 14 skláren s 2264 muži a 1830 ženami, stejně jako několik stovek košíkářů, kteří pracovali doma na zalamování baněk. V roce 1948 samotná sklárna "Taddei", která se nacházela v oblasti, kde se nyní nacházejí obchodní a kancelářské budovy na Via Susini a Via delle Fiascaie, zaměstnávala více než tisíc pracovníků na výrobě bílého a zeleného skla, které vyrábělo velmi širokou škálu komerčních a luxusních předmětů. Dalšími pěti hlavními sklárnami byly Etrusca, Cesa, Del Vivo, Vitrum a Eminente. O několik let později, v roce 1959, v předvečer hospodářského rozmachu, fungovalo v Empoli 25 skláren. Patnáct z nich vyrábělo bílé a barevné sklo, které denně vyrábělo 19 600 kg zpracovaného skla a dalších deset kolem 107 000 kg denně. Ve druhém poválečném období však došlo k mírnému poklesu v důsledku oživení jiných výrobních odvětví a pokročilejší mechanizace sektoru, což způsobilo snížení pracovní síly. Bylo zaměstnáno asi 1870 dělníků a nejméně 1000 košíkářů doma přikrylo baňky. Ale pro sklářský průmysl se blížila první skutečná krize a toto průmyslové odvětví již nebylo absolutním protagonistou boomu v roce 1960. Navzdory zachování víceméně stejné pracovní síly z počátku 1960 do počátku 1970, to muselo udělat cestu pro rychle rostoucí oděvní průmysl. Pouze dvě velké sklárny, Vitrum a Del Vivo, dokázaly přežít první vážnou krizi v tomto odvětví.



Otázky k rozvíjení diskuse

Kam se můžete obrátit, když dostanete výpověď a potřebujete nějaký čas na nalezení nové práce? Dostanete vždy lékařskou pomoc, když se dostanete do nemocnice? Existují nějaké služby, které vám pomohou, když ztratíte domov?

Stanice 8

ODBOROVÉ CENTRUM V EMPOLI



Lidské právo

Článek 23

1. Každý má právo na práci, na svobodnou volbu zaměstnání, na spravedlivé a příznivé pracovní podmínky a na ochranu před nezaměstnaností.
4. Každý má právo na ochranu svých zájmů zakládat odbory a vstupovat do nich.



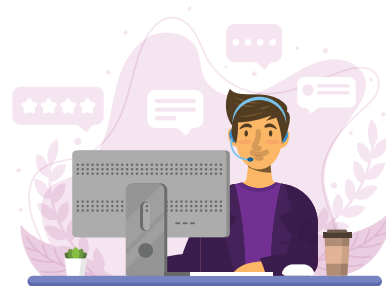
Povídka

Bella ukončila studium po 6 letech na univerzitě a chtěla se konečně stát veterinářkou. Chtěla si založit vlastní kliniku. Když požádala o registraci své kliniky, registrace byla zamítnuta. Důvodem bylo, že ve městě již fungovala jiná klinika. Den poté, co jí přišel email, ve kterém jí napsali, že jedinou dostupnou prací je uklízečka na nádraží.



Předměty z boxu lidských práv

- Vybavení pro profese (motyka, nářadí, kniha, pipeta, peníze, počítačová myš, štětec)
- Otevírací doba
- Karty s obrázky povolání





Historický kontext spojený s místem

13. října 1901 slavnostní průvod hrdě pochodoval ulicemi Empoli: ten den slavili inauguraci Komory práce. Ve městě se sešlo přes osmdesát dělnických sdružení z poloviny Toskánska a dokonce i z Milána, aby oslavili úspěch dělníků svobodně se organizovat v odborech. Komora práce byla hnací silou všech odborových bojů ve 20. století; Dokonce se jí podařilo přežít během dvou desetiletí fašismu. Organizace byla taková, že několik dní po osvobození, 2. září 1944, byla formálně obnovena v prostorách Piazza del Popolo. V roce 1958 přestěhovala Komora práce své sídlo z budovy na náměstí Piazza del Popolo na Via Roma. Budovu vlastnili sami dělníci, kteří ji koupili prostřednictvím předplatného v roce 1949. Ekonomický rozmach s průmyslovým rozvojem oděvního a sklářského průmyslu a jejich dodavatelského průmyslu pak vyvolal ekonomickou expanzi, která navždy změnila fyziognomii sociální struktury města a samotného města. A odbory byly v čele této expanze. Zbytek je nedávná historie. Dne 3. února 2009 bylo slavnostně otevřeno nové sídlo v prostorách Coop Centre na Via Raffaello Sanzio. Jeho umístění se často měnilo, ale Komora práce vytrvale podporuje dělníky již 120 let.



Otázky k rozvíjení diskuse

Máte nějakou vysněnou práci? A co kdyby vám někdo řekl, že tu práci dělat nemůžete? Co by se stalo, kdyby neexistoval žádný nevládní byznys? Co kdybyste museli pracovat 20 hodin denně? Co byste dělali, kdybyste měli špatné pracovní podmínky?

Stanice 9.0

BOMBARDOVÁNÍ Z 26. PROSINCE 1943

Lidské právo

Článek 3

Každý má právo na život, svobodu a osobní bezpečnost.

Povídka

Bylo město, které bylo tak přeplněné lidmi, že zásoby vody nestačily, lidé se hádali o jídlo v supermarketech, všude parkovala auta. Všichni žádali vedení města, aby našli řešení – postavit nové domy, rozšířit město. Jednou přišli s řešením. Přišli policisté a začali náhodně vybírat lidi, dokud nevybrali polovinu populace. Vzali je na jedno místo a řekli jim, že byli vybráni k zabití, aby vyřešili problémy města. Jeden z nich se se slzami v očích zeptal: "Proč jste vybrali mě?"

Předměty z boxu lidských práv

- Symbol stromu
- Rodný list
- Symbol srdce
- Obraz Guernica





Historický kontext spojený s místem

Na 60. výročí bombardování železniční stanice a Cascine, 26. prosince 2003, byl v čele Viale 4 Novembre instalován mramorový památník od empolského umělce Gino Terreniho. Památník ukazuje čtyři postavy, které se vynořují z trosek války, rodinu, s matkou uprostřed scény, která drží své bezvládné dítě v náručí, oči široce otevřené a zírá ven. Obě postavy jsou bosé, jako by je právě vytáhli z hromady sutin. Nevinnost je obětována na oltář války. Tohodne zemřelo v Cascine 109 lidí a mnoho dalších zemřelo později. A pak velké ruce muže z profilu, s prstem ukazujícím k nebi, směrem k americkým letadlům vznášejícím se po obloze poté, co shodili svůj smrtelný náklad. Accidenti a Voi! [K čertu s vámi!] je většinou neznámý název díla.



Otázky k rozvíjení diskuse

Co pro vás znamená život? Jak si ceníte toho, že žijete? Může vám někdo vzít život? Můžete omezovat něčí svobodu? Co si představíte, když slyšíte pojem „osobní bezpečnost“?

Stanice 10.0

ŠKOLKY V EMPOLI



Lidské právo

Článek 26

Každý má právo na vzdělání. Vzdělání nechť je bezplatné, alespoň v počátečních a základních stupních. Vzdělání má směřovat k rozvoji osobnosti, k posílení porozumění ve společnosti a k úctě k lidským právům.



Povídka

Bella se narodila v chudé rodině farmáře. Dětství strávila tím, že pomáhala rodičům na poli. Její vášní bylo učení ve škole, každý předmět byl její oblíbený. Měla ale velký sen, chtěla se stát veterinářkou. Navzdory její oddanosti učení a dovednostem se její sen nikdy nesplnil. Kvůli původu farmářské rodiny nikdy nemohla studovat na veterináře a musela zůstat farmářkou.



Předměty z boxu lidských práv

- Obrázek školy
- Kniha /sešit
- Pero
- Černá tabule
- Hračka
- Statistika kulturního zázemí vysokoškoláků /škol nižší společenské úrovně





Historický kontext spojený s místem

Rok 1970 byl pro Empoli a mnoho dalších italských měst obdobím změn, protože jedna z nejdůležitějších aktivit obce z hlediska osobního rozvoje začala být spravována přímo obcí. Národní zákon 1044/1971 "Pětiletý plán pro instituci obecních školek" zajistil finanční podporu pro výstavbu 3800 školek v celé Itálii. Na začátku je to funkce podpory pracujících matek, která je hlavním účelem školek. Od té doby se díky výzkumu a zapojení pedagogů a pedagogů tato vize rozšířila na koncept předškolního vzdělávání. Pro Empoli to bylo v lednu 1976, kdy byla otevřena první městská školka. Nacházel se v prostorách Via Barzino a mohlo se v něm ubytovat 45 dětí. V lednu 1978 byla dokončena výstavba dvou školek v Ponzanu (Sorriso, později Stacciaburatta) – kde nyní stojíte – a na Via Valgardena; Jako první se otevřely v nových budovách určených výhradně pro umístění školek. Administrativa Empoli se však vždy zaměřovala na otázku, že všechny děti se úspěšně vyvíjejí bez ohledu na jejich sociální podmínky. Jen si představte inovativní centra péče o děti jako "nula–šest", která zajišťuje kontinuitu vzdělávání dětí ve věku od nuly do šesti let, a "Trovamici".

Otázky k rozvíjení diskuse

Co vám může vzdělání přinést? Existují nějaká omezení pro studium? Jak by vypadal svět, kdyby polovina světové populace nemohla chodit do školy?

Stanice 11.0

STADION CASTELLANI



Lidské právo

Článek 24

Každý má právo na odpočinek a na zotavení, zejména také na rozumné vymezení pracovních hodin a na pravidelnou placenou dovolenou.



Povídka

Tim měl opravdu nabitý týden. Od pondělí do neděle pracoval 18 hodin denně. Příští týden se těšil na dovolenou. Bohužel mu však zaměstnavatel zrušil dovolenou a další týden musel do práce. Navíc musel ve svém zaměstnání strávit dalších 18 hodin denně. Po tak vyčerpávajících zkušenostech si myslel, že bude dostávat víc peněz, ale když mu přišel plat, byl to jeden z nejnižších platů za celou kariéru.



Předměty z boxu lidských práv

- Obrázek peněz
- Postel
- Otevírací doba
- Knihy
- Obrázek divadla
- Lístky do kina





Historický kontext spojený s místem

První hřiště vyšlapané hráči fotbalového klubu Empoli bylo slavnostně otevřeno na hřišti Abetone (dnešní Piazza Ristori) v červnu 1921. V roce 1924 se tým přestěhoval na hřiště v Carraia a v roce 1929, v té době byla povýšena první divize (druh série C1), do Piaggione. Teprve v roce 1936 byl slavnostně otevřen městský stadion v oblasti Naiana na Via Puccini a v roce 1938 byl pojmenován po Francu Martellim. Po válce, po historickém postupu do B série, byl stadion pojmenován po Carlu Castellanim, hráči Empoli devět sezón mezi 1926–27 a 1938–39, s celkovým počtem 61 gólů ze 145 zápasů. Více než 70 let držel nejvyšší počet vstřelených gólů v modrém dresu. Castellani byl deportován do Gusenu, pobočného tábora Mauthausenu, 8. března 1944; Zemřel o několik měsíců později, ve věku 35 let, v nacistickém koncentračním táboře. V roce 1965 byl slavnostně otevřen nový městský stadion (ten současný) a v roce 1983 byl z iniciativy tehdejšího radního Sauro Cappelliho pojmenován po Carlu Castellanim první stadion v Itálii, který byl pojmenován po mučedníkovi nacistického fašismu.

Otázky k rozvíjení diskuse

Je odpočinek důležitý? Proč lidé nepracují 20 hodin denně? Existuje zákon o pravidlech práce?

Stanice 12.0

DŮM VZPOMÍNEK



Lidské právo

Článek 20

1. Každý má právo na svobodu pokojného shromažďování a sdružování.
 2. Nikdo nesmí být nucen k členství ve spolku.
-



Povídka

Victor a Lily milují sledování filmů a následné psaní recenzí. Našli si přátele se stejným koníčkem, a tak se chtěli setkat a společně sledovat filmy. Později se k nim přidávali další a další přátelé a začali se shromažďovat ve velké skupině lidí, kteří sledovali filmy a psali recenze. Jednoho dne zaklepal na dveře policista a řekl jim, že se nemohou shromažďovat, že je to zakázáno a že se mají doma koukat na filmy a psát recenze individuálně.



Předměty z boxu lidských práv

- Velký stůl
- Knihy
- Karty se slovy (politika, filmy, počasí)





Historický kontext spojený s místem

29. října 1932 byl v Santa Maria a Ripa na hlavní ulici slavnostně otevřen Casa del Fascio, pompézně pojmenovaný Národní fašistický klub. Po válce finanční úřad povolil užívání nemovitosti obyvatelům Santa Maria, kteří ji používali jako společenský klub a pojmenovali ji po Rigolettu Martinim. Martini, narozený v Empoli 16. července 1907, byl komunistický farmář, vůdce PCI a bojoval proti Frankovým stoupencům ve španělské občanské válce. Za 2. světové války byl jedním z vůdců protifašistického odboje. Po celá léta byla budova opuštěná, až do roku 2001, kdy ji obec Empoli koupila od státního majetku. Po akvizici se obec rozhodla budovu obnovit a vytvořit Dům vzpomínek, který by mohl být místem setkávání všech antifašistických a demokratických spolků a místem pro projekty související s historickou pamětí. Slavnostně otevřena byla 20. prosince 2019.



Otázky k rozvíjení diskuse

Je něco špatného na shromažďování lidí se stejnými koníčky nebo názory? K čemu může spolek sloužit?

Stanice 13.0

PRATOVECCHIO, 23.7.1944



Lidské právo

Článek 5

Nikdo nesmí být mučen nebo podrobován krutému, nelidskému nebo ponižujícímu zacházení nebo trestu.



Povídka

Lisa byla hodná holka, ale jednoho dne při řízení narazila do jiného auta. Viděl to policista a běžel k ní nehodu vyřešit. Lisa mu řekla, že do auta nenarazila, takže evidentně lhala. Policista jí nasadil pouta a odvezl na policejní služebnu. Tam ji svázal a začal na ni hlasitě křičet, aby ji donutil říct pravdu. Nakonec ji přiměl mluvit. Po takovém násilí v slzách přiznala pravdu.



Předměty z boxu lidských práv

- Svázané ruce
- Lano
- Kousek kamene





Historický kontext spojený s místem

23. července 1944 v oblasti Pratovecchia u Empoli přepadla neidentifikovaná partyzánská formace a zabila pět německých vojáků druhé rotý 29. pluku pancéřových granátníků Wehrmachtu. Kurt Döfke, narozený 1. února 1915, Kurt Winter, narozený 11. března 1910, Max Dambauer, narozený 24. listopadu 1914, Norbert Hupe, narozený 5. července 1908, a Georg Reuber, narozený 12. července 1916. Následujícího dne, 24. července, zemřeli ve Vinci v polní nemocnici další dva lidé: Otto FELSKE, narozený 25. listopadu 1912, a Jakob Giessler, narozený 9. dubna 1925. Celkem zahynulo sedm německých vojáků. Je možné, že ti dva, kteří zemřeli 24. července, přežili přepadení, ale byli vážně zraněni, a podařilo se jim vzít mrtvolý ostatních pěti kamarádů zpět do velení po přepadení 23. července, vyvolali odvetu? Zdá se nám to docela věrohodné.

Poznámka: Další informace (4. dubna byli dva italští důstojníci odsouzeni na 12 let za to, že ve vazbě ubili k smrti 31letého Stefana Cucchiho)

převzato z <https://impakter.com/major-police-brutality-case-in-italy-a-just-outcome/>



Otázky k rozvíjení diskuse

Co je mučení? Proč je mučení špatné? Co považujete za nelidské zacházení? Platí toto pravidlo důstojného zacházení pro všechny (dokonce i pro zločince atd.)?

Stanice 14.0

PAMÁTNÝ KÁMEN FONTANELLA



Lidské právo

Článek 4

Nikdo nesmí být držen v otroctví nebo nevolnictví; všechny formy otroctví a obchodu s otroky jsou zakázány.



Povídka

Kdysi dávno, v zemi zvané Freedomville, žil statečný chlapec jménem Timmy. Jednoho dne Timmy objevil tajný úkryt, kde byly děti drženy proti své vůli. Odhodlán pomoci zalarmoval dospělé, kteří slíbili, že je zachrání. Ale jak čas plynul, dospělí se unavili a na děti zapomněli. Timmymu kleslo srdce, cítil se bezmocný. Uchvatitelé sílili a naděje dětí pohasla. Byl to smutný konec, který nám připomněl, že někdy lze ignorovat i ta nejdůležitější pravidla.



Předměty z boxu lidských práv

- Řetězy
- Prázdná mísa
- Motyka
- Obrázek imigrantů sklízějících rajčata v podmínkách otroctví





Historický kontext spojený s místem

Přímo před železniční stanicí Granaiole Fontanella, na železniční trati spojující Empoli se Sienou, na okraji obydleného centra, na silnici, která protíná řeku Valdelsu a přichází z Castelfiorentina, stojí velmi strohý a jednoduchý kámen, cippus in pietra serena. Je jasně viditelná a při bližším pohledu na okolí se zdá, že odpovídá monumentální železniční budově za ní. Jedná se o velmi zvláštní památku, která také nese zvláštní nápis:

"Lid Fontanelly si přál vztyčit tento pamětní kámen na památku svých padlých ve válkách v letech 1915–18 a 1940–45 s vroucí nadějí, že holocaust, který si vyžádal tolik mladých životů, vzbudí náležitou empatii a zármutek i v budoucích spoluobčanech a přiměje je, aby neúnavně pracovali na zajištění míru mezi lidskými národy. První podmínka svobodného a civilizovaného života. únor 1955".



Otázky k rozvíjení diskuse

Co znamená otroctví? Existuje ještě otroctví? Najdete otroctví i ve vaší zemi? Jak pomoci otrokům?

Stanice 15.0

MONTERAPPOLI: PRVNÍ DEMOKRATICKÁ OBEC



Lidské právo

Článek 21

1. Každý má právo účastnit se vlády své země přímo nebo prostřednictvím svobodně zvolených zástupců.
2. Každý má právo na rovný přístup k veřejným službám ve své zemi.
3. Vůle lidu bude základem autority vlády; tato vůle bude vyjádřena v pravidelných a skutečných volbách, které se budou konat všeobecným a rovným hlasovacím právem a budou se konat tajným hlasováním nebo rovnocennými postupy volného hlasování.



Povídka

Marta se přistěhovala do svého města, když jí byly 2 roky. Její rodiče byli z chudé země a chtěli kvůli ní změnit budoucnost. Marta pomáhala všem ve svém městě, byla to opravdu dobrá osoba. Ale způsob, jakým to v jejím městě fungovalo, nebyl podle ní dobrý. Chtěla tedy vstoupit do politiky a zkusit některé principy změnit. Poslala tedy žádost o vstup do politické strany. Dva dny poté obdržela odpověď – odmítnuta kvůli svému původu.



Předměty z boxu lidských práv

- Volební lístek
- Obrázek radnice



Historický kontext spojený s místem

27. července 1944 členové CLN vyšli z úkrytu a zrekvírovali místnost ve vesnici Monterappoli, čímž se prohlásili za jediný zastupitelský orgán lidu Empoli delegovaný stranami, které tvořily výbor. 28. července CLN delegovala část pravomocí na starostu Antonia Negroa, starého politicky pronásledovaného antifašistu, který jednal s výborem (jehož členové působili jako rada), aby řešil nejnaléhavější problémy současnosti. CLN udržovala úzké vztahy s CTLN a navázala kontakt se spojeneckým vojenským guvernérem v Empoli, kapitánem F. W. Illmorem (který bydlel v Castelfiorentinu). 5. září 1944, tři dny po osvobození Empoli, CLN sdělila W. Illmorovi veřejná jmenování: starostou byl potvrzen Antonio Negro (PCI–Italská komunistická strana), byli nominováni členové městské rady, Bellarmino Paci, místostarosta (PSIUP – Italská socialistická strana proletářské jednoty), Giuseppe Fucini a Libero Lazzeri (DC–Křesťansko–demokratická strana), Pietro Ristori a Gino Ragionieri (PCI), Paolo Zanolla (PSIUP); Aureliano Santini se ujal vedení policejní stanice pro veřejnou bezpečnost. Tato jmenování byla potvrzena W. Illmorem a AMG skutečně uznala CLN.



Otázky k rozvíjení diskuse

Měl by mít každý právo vstoupit do politiky? Je původ důležitý z hlediska politiky?

Měl by mít každý právo volit?

Finále

ZÁVĚREM

Na konci cesty by měli návštěvníci udělat shrnutí. Mohou mít různé myšlenky, představy a představy o lidských právech, takže je třeba vše správně vstřebat.

1. Závěr může začít základními otázkami: Co si pamatujete? Co bylo nejzajímavější? Co vám tato informace přináší do života? Budete se k lidem chovat jinak?

2. A pak pokračujte: Setkal jste se někdy s porušováním lidských práv? Čí je odpovědností zajistit, aby nebyla porušována lidská práva? Chybí vám nějaký lidský zákon /dodal byste?

3. A nakonec – nechte všechny mluvit o stanici, která pro ně byla nejdůležitější a proč.

4. Každý obdrží pohlednici – pohlednice slouží k ještě většímu šíření povědomí o lidských právech (nutno návštěvníkům vysvětlit) – aby ji mohli poslat svým přátelům, příbuzným a dalším lidem a požádat je, aby odpověděli na otázku na pohlednici.

© ———— ©

WAY OF HUMAN RIGHTS

austria • italy • czechia

WAY OF HUMAN RIGHTS
2023



Erasmus+